

TRANSLATION: By E. Roberts June 21, 1976

As directed, additional photo copies of transcription partial roll of Strangers, who lived in Parish of Saint - Imier in 1621.

- I James Robert, for account of older brother, & David his son, & Infants of the deceased Abraham Robert, a different son.
- 
- II Abraham Robert, son of deceased Ottein Robert (O'Henry ?)
- 
- III David Robert & Abraham his son, son of William Robert } younger brother of David & Pierre
- 
- IV Daniel Robert, his son (Wm.) older. *Rev P. Robert Family*
- 
- V Abr. son of Jonas Robert
- 
- VI Abraham & Ottein } sons of deceased Felix Robert (Polly-1623 ?)
- 
- VII Abraham Robert Rondelot ? (Large Fortune ?)  
tous natifs de ce lieu + All natives from this good place ???

The letter list & photo copy have been compared, and Item II above has been inserted from the Letter List of Mr. F. NoiJean

*EAR*

This is the Earliest I have found, to date, Published Book, or Archive Data. I am grateful to Mr. NoiJean.

*They are all Cousins!*

ARCHIVES DE L'ANCIEN EVECHE DE BALE  
Hôtel de Gléresse  
Annonciades 10  
2900 PORRENTROY

S U I S S E

Porrentruy, le 31 mai 1976

Monsieur  
Ed. ROBERTS  
307 Roselawn  
MONROE, La 71201

U.S.A.

Monsieur,

Nous vous transmettons par la présente la transcription de la liste des nouveaux sujets de l'évêque de Bâle reçue par le Châtelain d'Erguel le 28 avril 1623 (B 187/23):

"Monseigneur Hans Heinrich Thellung, chastellain d'Erguel, assisté de Josué Beynon, maire de St-Imier, et Jacob Beynon, greffier, ... (?) la charge qu'il tint (?) de son Excellence Re. de Basle, a reçu subjects de mad. Seigneurie aux prédites portées en l'acte sur ce dressé les après nommés.

(Ce document énumère les nouveaux habitants de l'Erguel reçus sujets de l'Evêque de Bâle).

page 2, lignes 20-23

Humber Ottein Girard  
David Rober et Abraham son fils  
Guilliamet Rober  
Pieret Rober

*David Robert & Abraham sons of  
Wm. Robert  
His Bro. [Wm. Younger] Pierre*

page 3, lignes 2 - 4

Abraham et Ottenin, fils feu Felix Rober  
Daniel, fils feu Guillaume Rober  
Abraham, fils feu Jonat Rober

*Sons of dec'd Felix Robert  
Son of dec'd Wm Robert  
son of dec'd Jonas Robert*

page 3, lignes 12 - 16

Abraham fils feu Ottein Rober  
Jacques fils feu Jacques Rober  
Josué et Abraham fils feu Abraham Rober, pour leur jeunesse  
Adam... ? leur ... ? stippullant. (Stiffull et ?)

*Vitts Enfants* → *Ritts Emig?*

*1/87 All  
Sons of  
David et*

*Bros*

*Sons of  
Wm Robert*

Nous ajoutons la photocopie et la transcription partielle du rôle des étrangers qui habitent la paroisse de St-Imier en 1621 : (6 AOUT 1621 Aug?)

- I Jaquet Robert pour luy et David, ses fils et les enfants de feu Abrahm son autre fils.
- II+ Abrahm Robert, pour lui et ses quatre fils *+ Aba son g dec'd Ottenin Robert*
- III David Robert et Abraham son fils
- IV Guillaumet et Pieret Robert, frères dud. David
- V Daniel Robert pour lui et ses fils
- VI Abrahm fils de Jonas Robert *(Son of JONAS Robert)*
- VII Abrahm et Ottenin fils de feu Felix Robert *(Sons of dec'd Felix)*
- VIII Abrahm Robert Rondelet tous natifs de ce lieu. ??  
*? fond?*

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Lui	helim	quatre	4
pour	dec'd	fils	son
autre	other	feu	deceased
freres	bro	lieu	Place extrmetian dwelling Place
ses	his	ce	's his Person
		Natifs	Native

*f. Noijeau*  
*(F. Noijeau)*

Rec'd 6/21/76



Monsieur  
Ed. ROBERTS  
307 Roselawn  
MONROE, La 71201

U. S. A.

Porrentruy

At a some  
a moult Le  
De Joz fait  
D. Mohr, les Jhs  
a la Commune

Abrahy  
Daise  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Jacob  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Jacob  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
David  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Abrahy  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz  
Joz

Daniel Robert, pour lui et ses  
fils

B 197/23, 6 août 1621.

Monroe, La. 71201

ED ROBERTS 6/21/76  
307 Roselawn

about sixty miles north of Charleston, or as it was then designated, Charles Town, and at one time there were about eighty families there. Among them were such familiar names as Gendron, Robert, Richebourg, Rembert, Jaudon, le Grand, Horry, Huger, Gourdin, Dubose, Gignilliat, Gaillard, Boisseau, Dutarte, St. Julien, Mayrant, Michaud, Porcher, Postell, Ravenel, and others. Rev. Pierre Robert continued at the head of the church at French Santee until 1715, when he resigned on account of the infirmities of age. Richebourg was called to succeed him. He died in 1715 at Santee and was buried in that locality but the exact spot is not known. We have no record of his wife's death. They had three children:—Pierre, Jr., Jean (John), and Elias. *Prob + 1 Dau Mary Marie*

The earliest Huguenot church in Charleston is in a good state of preservation today; though more than two centuries old, and on one of its inner walls may be seen a tablet placed there by some of the descendants of Pierre Robert with the following inscription on it:—

Pasteur Pierre Robert  
French Santee, So. Ca.

1656  
1655

1715.  
1717 ER 5/92

We know little of the descendants of the second and third sons of Rev. Pierre Robert. Jean or John Robert, the second, married Margaret \_\_\_\_\_ and left ~~four~~ <sup>1</sup> children:—Thomas, <sup>1st wf</sup> John, Ann, and Mary. We have no further record of them. Elias Robert, the third son, married and left descendants. He had a son named Abraham. It is said that his descendants added an s to their name, becoming Roberts, and in this manner have been lost to the Robert clan.

*(They lived close W. of Miss & Rapids, La 1816 1821 ER 5/30/92)*

PIERRE ROBERT, JR.

Pierre Robert, Jr., the eldest son of Rev. Pierre Robert and Jeanne Brayé, was born at Basle, Switzerland, in 1675, between the first of the year and May 9th, as he was baptized on this latter date. The register of the French church in Basle records this ceremony on that date in the following manner:—

Le Registre de l'Eglise Francaise de Basle ce Dimanche 9 de Mai, 1675; a ete baptize un fils de St. Pierre Robert

et de Jeanne Brayé, presente par le Sieur Rene Frey, le Sieur de Beaulieu, et Demoisells Elizabeth Tudore,—Pierre.

When eleven years old Pierre, Jr., was forced to leave Switzerland by the Revocation of the Edict of Nantes, and was brought to South Carolina by his parents in the year 1686. He there married in 1701 Anne Marie Louise le Grand, daughter of Louis le Grand, Esquire, Sieur de la Fresnaye, and his wife, Anne de Magneville, both of Caen, in Normandy. The marriage settlement was signed in the house of the bride's uncle, Isaac le Grand, Esquire, Sieur d'Anerville. It was executed before Henry Auguste on September 10, 1701, and was witnessed by Isaac le Grand and Jacques le Grand. There was but one child born of this union, Pierre Robert, III. He was born at Santee, South Carolina, in 1704, and died there in 1740. This Pierre Robert, III, married in 1728, Mary Lynch, and had four children:—Lynch, Jonah, Mary, and Susannah. We have no further record of them.

Pierre Robert, Jr., must have lost his wife (Anne Marie Louise le Grand) about the time of the birth of his son, Pierre, III, as the records show that he married, in <sup>1699</sup> ~~1696~~, Judith <sup>de Bordeaux</sup> ~~Videaul~~, daughter of Pierre and Elizabeth Videaul, and grand-daughter of Pierre Videaul and his wife, Magdalaine Burgaud (both of La Rochelle, France). In the "list of French and Swiss refugees to Carolina" we find the following item:—Pierre Videaul, born in La Rochelle, son of Pierre Videaul and Madelaine Burgaud, was among the inhabitants of Santee who applied about the year 1696 to be naturalized; with his wife Jeanne Elizabeth and their daughter Jeanne Elizabeth, born in London, and with their children Pierre Nicholas, Marianne, Martha Ester, Judith, Jeanne, and Madelaine, born in Carolina." The children are evidently given in their order of birth and it would not be difficult from the above data to hazard the guess that our Judith was born in South Carolina about 1690. Her surname has been given in some of our family records as *de Bordeaux*. *Just why this additional name is used it is quite impossible to say, except that such a custom of giving dual names was rather common among the early French settlers of this country. The additional name usually referred to the community whence they came in this manner their identity was*

P<sup>5</sup> OR, a Chevron Gules  
 Dr G.M.G. Stafford (B.A. M.D. F.A.C.S.)  
 1943 1969 Claitor's Pub. Div. B/R, La

"Gen. Le Roy Augustus Stafford" (The Robert Family Section)

ED ROBERTS  
 307 ROSELAWN  
 MONROE, LA 71201  
 (318) 322-1838  
 929.2 STA